



LOMBARD



**WALT
MANN**
trade mark in germany

EISENN

Powerfull and Fast Machine

KULLANMA VE BAKIM KLAVUZ KİTAPÇIĞI



KULLANIM KILAVUZU

DİKKAT! Kullanmadan önce bu kılavuzu mutlaka okuyun ve tam olarak anladığınızdan emin olun. Bu kılavuzda belirtilen kullanım ve bakım talimatlarına eksiksiz olarak uyun. Bu kılavuza ürün ile birlikte ürünün tamamlayıcı bir unsuru olarak değerlendirilmelidir.

Makinenizi kullanmadan önce herhangi bir eksik parçası olup olmadığını kontrol edin. Nakliye ve taşıma esnasında meydana gelen hasarlar taşımayı gerçekleştiren kişi ve kurumların sorumluluğunda olup teslim alınmadan önce tutanak tutturulmalı ve çözüm aranmalıdır.

Kullanım Amacı: Motorlu tırpanlar; bağ, bahçe, sera ve tarlalarda yabani ve zararlı otları kesmek için kullanılır. Makineyi amacı dışında ve orijinal olmayan parça ve aksesuarlar ile birlikte kullanmayınız.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model	TÜMÜ	TÜMÜ
Tipi	Yan	Sırt
Güç	4.9 HP	4.9HP
Yakıt Depo Hacmi	1,4 Litre	1,4 Litre
Ağırlık	9 kg	11 Kg



PARCALARIN TANIMI:

1. Misina / Bıçak Başlığı
2. Motor
3. Yakıt Depo Kapağı
4. Koruyucu
5. Hava Filtre Kapağı
6. Şaft Borusu
7. Tutma Kolu
8. Kabza
9. Askılı Taşıma Sehpası

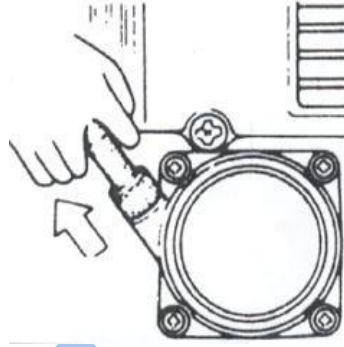
Soğuk Motoru Çalıştırma

- 1.) Yakıt musluğunu açın.
- 2.) Gaz kolunu start konumuna getirin. (Yaklaşık çeyrek tur kadar)
- 3.) Jigle kolunu OFF konumuna getirin.
- 4.) El tutamağından kavrayarak starter ipini boşluğunu aldıktan sonra çekin.
- 5.) Birden fazla patlama sesi duyduğunuzda jigle kolunu hareket ettirin.
- 6.) Motorun çalışması sonrası kullanmaya bağlamadan önce 2-3 dakika boş pozisyonda çalıştırın.

Sıcak Motoru Çalıştırma

Yakıt musluğunu açın, Makineyi çeyrek gaz pozisyonuna getirin. Starter ipini şekil 6'daki gibi birkaç kez çekerek yavaşça dönmelerini sağlayın. Starterin boşluğunu alarak hızlıca çekin, makineyi çalıştırın. Motoru 2-3 dak. rölanti devrinde çalıştırın ve ilaalamaya başlayın.

Notlar: Sıcak motoru çalıştırırken jigleyi kullanmayınız.



Şekil 6

MOTORUN DURDURULMASI

1. Kabza üzerindeki gaz verme tetiğini bırakarak motoru rölanti devrine getirin.
2. Kabza tertibatı üzerinde bulunan durdurma düğmesini (0) pozisyonuna getirerek motoru durdurun.

Not: Motorun tekrar çalıştırılabilmesi için stop düğmesini mutlaka (1) pozisyonunda olması gereklidir.

UYARI: KESİNLİKLE metal ya da plastik kaplı metalik misinalar kullanmayınız. Ciddi ve hayati kazalar oluşabilir. Misinayı yenilemek istediğinizde, motoru tam gazda çalıştırın ve misina başlığının kafasını zemine vurun. Misina otomatik olarak beslenerek uzayacak ve başlık koruyucusunun ilgili kısmındaki bıçak vasıtasıyla boyu gerekli ölçüye kısaltılacaktır. Şaftın başlık bağlantısının olduğu kısımda ot parçaları ve tozların sıkışarak şaftın ve bağlantılı kısımların aşırı ısınmasına sebep olmaması için periyodik olarak makinenin temizlenmesi, özellikle kesim işleminde aktif bulunan bölgelerin sık sık ilgili kalıntı ve partiküllerden arındırılması makinenin ömrü ve olası arızaları önlemek için büyük önem taşımaktadır. Özellikle bu kısımdaki sıkışmalar, şaftın soğutma sistemini olumsuz etkilemektedir. Sık sık bir tornavida benzeri sivri uçlu bir alet ile bu parçaların uzaklaştırılması gerekir. Başlık koruması ve misinalı başlık ile doğru şekilde ekipmanlandırılmış olan bu tırpan, yabancı otları, çim biçme makinası ile erişilmesi mümkün olmayan ağaçların, çitlerin ya da duvarların etrafındaki, uzun çimlerin biçilmesinde kolaylıkla kullanılabilir. Bahçelerdeki sebze ekim alanları ya da özel alanların istenmeyen bitkilerden temizlenmesi ve arındırılması işlemlerinde de tercih edilebilir. **MAKİNADAN KORUYUCU PARÇASINI ÇIKARMAYINIZ. MAKİNAYI UYGUN OLMAYAN (KALİTESİZ, ÇATLAK, BALANSI OLMAYAN..VS) TIRPAN BIÇAĞI İLE KULLANMAYINIZ. KORUYUCU BOT, PANTOLON, CEKET, KASK, GÖZLÜK VE KULAKLIK OLMADAN KESİNLİKLE KULLANMAYINIZ.**

Yakıtın Hazırlanması

DİKKAT: Motor 2 zamanlı olduğu için yakıt olarak yağ ve benzin karışımı kullanılmaktadır. Kullanılacak yağ kesinlikle ve sadece iki zamanlı motor yağı olmalıdır. Hatalı ve eksik yağ kullanımından oluşan hasarlar garanti dâhilinde değerlendirilmez. Uzun süre beklemiş bozuk, bayat benzin ve yakıt karışımları ile alkol katkılı benzinler makineye zarar verir. Bu bakımdan yakıtın hazırlanması konusunda satıcı ve servislere mutlaka danışın.

Yakıtınızı yalnız temiz kaplara boşaltın veya benzin deposu olarak kullanılmak için üretilmiş kaplar ve doğru bir ölçek kullanın. Yakıtın hazırlanmasında kesinlikle süper benzin ya da piyasa adıyla bio yakıtlar kullanmayın. Karışımda sadece normal kurşunsuz benzin kullanılmalıdır. 2 Zamanlı yağ üreticisinin yönergesinde belirtilen karışım oranına uygun miktarda yağ ve benzin karışımını hazırlayın. (Örneğin üzerinde "1:50" ibaresi bulunan bir 2 zamanlı motor yağının gerekli karışım oranı 100 ölçek benzin için 2 ölçek yağın karıştırılması olarak açıklanabilir. Yani 5 Lt. Benzine 100 ml. iki zamanlı motor yağı karıştırılması uygun görülmektedir. (Makine ilk kez çalıştırılıyor ise bu oranı 5 litre benzin için 200 ml olarak düzenlemekte fayda olacaktır.) Benzer şekilde, piyasada yaygınlıkla satılan bir kısım 2 zamanlı motor yağları üzerinde "1:20" ibaresi bulunanlar için önerilen oran 5 litre benzin için 250 ml 2 zamanlı motor yağı karıştırılmasıdır. (ilk çalıştırmada 350 ml) Karışımı belirtilen oranda hazırladıktan sonra bidonu içindeki yağ ve benzinin birbirlerine tam olarak karıştığından emin olana dek iyice çalkalayın. Süzgeçli bir huni yardımı ile karışımı makinenin yakıt deposuna doldurun.

Önemli Not: Yakıt yağ karışımını kesinlikle yakıt deposu içinde hazırlamayın. 3-4 günden fazla kullanılmadan bekleyen makinenin deposunda bekletilen yakıt karışımındaki yağ ve benzin ayrışacağından, yakıt kesinlikle depo dışına çıkartılıp çalkalanmadan makine çalıştırılmamalıdır. Uzun süre beklemiş bozuk, bayat benzin ve yakıt karışımları ile alkol katkılı benzinler makineye zarar verir. Lütfen güvenilir marka yağ ve benzin kullanın. Aksi takdirde motorunuzda yüksek tamir maliyetli hasarlar oluşabilir ve hatalı yakıt kullanımından kaynaklanan oluşan her türlü hasar garanti haricinde değerlendirilir.

Makinenin Muhafazası

Makinenin uzun süre (2-3 haftadan fazla) kullanılmadan muhafazası durumunda makinenin dışını ıslak bezle silin ve kurulayın. Metal yüzeylere pas önleyici koruyucu bir sıvı uygulayın. Bujiyi yuvasından çıkartın. Buji yuvasından silindir içerisine koruyucu olarak 15 – 20 gr 2 zamanlı motor yağı dökün. Starter ipinden yavaşça çeyrek ip çekerek pistonun üst noktaya ulaşmasını sağlayın ve makine çalışma pozisyonunda zemine göre düz şekilde konumlanmış haldeyken bujiyi tekrar yuvasına takın. Makinayı kutusuna koyun. Temiz, kuru ve tozsuz bir ortamda muhafaza ediniz.

Önemli Notlar

Makinenin belirli kullanım süreleri sonunda Yetkili servisler tarafından bakım ve kontrolden geçmesi kullanım ömrünü uzatmak ve olası zararları önlemek açısından büyük önem taşımaktadır. İlk çalıştırma işlemi için Yetkili Servislere başvurunuz. Muhafaza ve kullanım ile ilgili yağlama, gres sürülmesi gerekli aksamlar v.b. tüm bilgileri edinmeden önce makinayı kesinlikle kullanmayınız. Makinalara ilişkin servislere yansıyan problemlerin yüksek oranda bilgi eksikliği ya da deneyimsizlik sonucu hatalı kullanıma dayandığını unutmayın.

Makinenin Bakımı

Yağ Filtresinin Teknik bakımı

— Hava filtresinde toplanan toz motor verimini düşürür. Yakıt tüketiminin artmasına ve aşındırıcı toz ve parçaların motorun içine girmesine engel olmak için hava filtresinin düzenli olarak temizlenmesi gereklidir.

— Her gün çalışma bittikten sonra, hava filtresini temizleyin. Eğer çim parçacıkları ve tozlar, hava filtresinin süngerine yapışır, motorun gücünü azaltır. Lütfen özellikle bu duruma dikkat edin.

— Süngeri benzin ile yıkayın, süngeri iyice sıkın ve tekrar süngeri yerleştirin.

— Makinenin motorunda 2 zamanlı motor bujisi kullanılmaktadır.

Yakıt sisteminin bakımı

— Yakıt karışımı toz ve su ile birleştğinde motor problem çıkarır. Yakıt sistemini sık sık temizlemek gerekir.

— Artan yakıt, yakıt deposunda ve karbüratörde uzun süre kalırsa yağ yapışkanlaşır ve yakıt sirkülasyonu tıkanır. Bu da motorun doğru çalışmasına engel olur.

— Makine 3 günden uzun süre ile çalıştırılmayacaksa yakıt depodan boşaltılmalı, tekrar kullanılmadan önce mutlaka depo dışında çalkalanmak suretiyle yağ ve yakıt karışımının homojenitesi sağlanmalıdır.

— Makinenin karbüratör ayarlarıyla kesinlikle oynanmamalıdır. Eğer motorun gaz yemesinde ya da çalışmasında bir problem var ise mutlaka servise başvurun. Uygun olmayan karbüratör ayarları motorda kalıcı ve yüksek maliyetli hasarlara yol açar ve yetkili servisler haricinde yapılan karbüratör ayarından kaynaklanan hasarlar garanti dahilinde değerlendirilmez.

Makinenin Kullanımı

Motoru Çalıştırılmadan Önce

DİKKAT: Makinenin ilk çalıştırması yetkili servis tarafından gerçekleştirilmelidir. Makineyi çalıştırırken makinenin önünde durmayınız. Misina kafası size ve çevrenizdekilere zarar verebilir.

Kontrol

1) Bujinin gevşek olup olmadığını kontrol edin. Civata, somun ve bağlantı elemanlarının sıkılığını kontrol edin.

2) Hava soğutma bölümünün kapalı olup olmadığını aşırı ısınmaya karşı kontrol . edin

3) Hava filtresinin temiz olup olmadığı kontrol edin, aşırı yakıt tüketiminden ve silindir piston arızalarından kaçınmak için kontrol edilmelidir.

4) Misina koruyucusunun takılı olduğundan emin olun.

5) Starteri 2–3 kere çekerek motorun normal çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Yakıt ilavesi

1. Yakıt ilavesini motoru durdurduktan sonra yapın.

2. Motoru gücünde kullanmak için 90 oktan kurşunsuz normal benzin ve 2 zamanlı motor yağı kullanın. Yakıt karışım oranının uygunluğundan emin olun. Yakıtı depoya koyarken benzin filtresi kullanılmalıdır.

2. Balık ve dişli grubu kısımlarını düzenli olarak temizleyiniz. Ot parçaları makine aksamaları üzerinde katılaşarak hava ile temas sonucu sağlanan soğutmaya zarar verebilir.

Kullanım ve Bakıma İlişkin Önemli Uyarılar

1. Motorlu tırpanın kontrol ve kullanımını tamamiyle anladığınızdan emin olana kadar bu kılavuzu okuyun. Makinanın nasıl kumanda ve stop edileceğini öğrenin.
2. 18 yaşından küçükler ve aleti yeterince tanımayanlar bu aleti kullanamazlar.
3. Kesim yaparken koruyucu kulaklık, koruyucu elbise, koruyucu ayakkabı, koruyucu gözlük, uygun eldiven ve maske Kullanın.
4. Aleti kullanan kişi çalışırken diğer insanlar ve eşyalardan yeterince uzak olduğundan emin olmalıdır. Direkt ve dolaylı hasarlardan kullanıcı sorumludur.
5. Askı bağlantılarını ve kayışlarını her kullanımda kontrol edin.
6. Gün ışığında ve yeterince aydınlatılmış ortamlarda çalışın.
7. Aleti çalışırken devirmeyin.
8. Aleti çalışır durumda asla yalnız bırakmayın. Aleti kapalı alanlarda asla çalıştırmayın ve kullanmayın. Egzoz gazı sağlığa zararlıdır.
9. Motorun egzoz çevresindeki sıcaklığı 80 °C'yi aştığı için yanma tehlikesi mevcuttur. Egzozu dokunmayın. Eğer çalışırken bir cisme çarpılırsa aleti durdurun ve hasarı gidermeden çalıştırmayın.
10. Yangın tehlikesinden korunmak için; Yakıt deposunu seviye işaretinden fazla doldurmayın. Motor ve Şasiye yakıt dökülmemesi için aletle beraber verilen ölçü kabı ve huniyi kullanın. Makine ile çalışırken ve yakınında sigara içmeyin. Yanıcı maddelerden uzak durun. Aleti parlayıcı ve patlayıcı ortamlarda kullanmayın. Bakım ve ayar yapmak için yakıt deposunda yakıt varsa aleti devirmeyin. Motor çalışırken yakıt deposunu doldurmayın. Motor çalışırken veya sıcak iken yakıt hortumunu sökmeyin. Aleti buji başlıksız çalıştırmayın.
11. Tırpan üzerinde hiçbir parçayı iptal etmeyin. Alette alışılmışın dışında titreşim hissederseniz aleti durdurun ve yetkili servise müracaat edin.
12. Tırpan ile çalışırken en az 15 metre yakınında kimsenin bulunmadığından emin olun.
13. Aleti direkt güneş ışığından uzak bir yere koyarak ultraviyole ışınlarından zarar görmesini engelleyin.
14. Her kullanım sonunda aksam ve parçalarını temizleyin.
15. Her kullanım sonunda yakıt deposunu boşaltın. Yeniden kullanımdan önce yakıtı depo dışında iyice çalkalayın.
16. Güvenli bir kullanım için daima orijinal yedek parça kullanın.
17. Orijinal parça kullanılmamasından, **ÖZELLİKLE METAL TIRPAN BIÇAKLARI KULLANIMINDAN** doğacak sorumluluklar tamamen kullanıcıya aittir. Herhangi bir kaza sebebi ile, ithalatçı ve/veya imalatçı hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.
18. Temizlik haricinde her türlü tamir ve bakım işlemlerini yetkili servise yaptırın. Bunun dışındaki uygulamalardan doğacak hasarlardan kullanıcı sorumludur.
19. Aletle işiniz bittiğinde buji başlığını çıkartın. Her çalışma sonunda makinanızı temizleyin.+

20. Depoda kalan atık yakıtın yok edilmesi geçerli emniyet kurallarına göre olmalıdır. Bu konuda yerel yönetimlerin geçerli yöntemlerini tatbik ediniz.

21. Makineyi kullanılmadan önce ve her 100 saatlik kullanımdan sonra yağ sızdırmazlığını kontrol edin ve aşınmaları durumda yenileri ile değiştirin.

22. Bu aleti kullanırken diğer insanlarla ve nesnelerle aranızda 15m'lik mesafeyi koruyun. Makineyi sadece doğru kullanmasını bilen ehil kişiler kullanmalıdır.

23. Motor kullanmadan önce ve durdurmadan önce 3-5 dakika yüksüz (boş olarak) çalıştırılmalıdır. Makine parçalarına ve gövdesine zarar vermemek için yüksüz olarak kesinlikle yüksek hızda çalıştırılmamalıdır. Durdurmadan önce rölanti devrine düşürün.

ARIZA GİDERME KILAVUZU

ARIZA	SEBEPLER	ONARIM/DÜZELTME
Motor çalışmıyor / İlk çalıştırmada zorlanıyor	- Başlatma düğmesi açık değil - Yakıt deposu boş - Yetersiz yakıt - Aşırı yakıt - Kirli ve eski yakıt karışımı	- Başlatma düğmesini açın - Yakıt doldurun - Çalıştırma pompasına 5-7 kez basın - Jigleyi açın - Temiz yeni yakıt karışımı ile değiştirin
Makine randımanlı çalışmıyor, duruyor	Karbüratör ayarsız	Karbüratörü ayarlayın
Devir artmıyor, gaz yemiyor	- Motorun çevresi çim atıkları ile dolu - Rölanti hızı çok düşük	- Çim atıklarını temizleyin - Yüke vurmadan önce hızı artırın (Karbüratörü ayarlayın)
Motor gücü yeterli değil, motor duruyor	- Hava filtresi kirli - Benzin uygun değil	- Hava filtresini temizleyip tekrar yerine doğru olarak takın - Uygun oranlı yakıt kullanın
Makine düşük hızda iken misina kafası dönmeye devam ediyor	- Karbüratör ayarsız - Balata yayında problem var - Rölanti hızı yüksek	- Karbüratörü ayarlayın - Balata yayını kontrol edin, uygun değilse değiştirin - Kafa duruncaya kadar hızı düşürün
Motor devri yüksek olmasına rağmen misina kafası yeterli hızda dönmüyor	- Tırpan çevresinde çim atıkları var - Kafa sabitleyici civata gevşemiş	- Çim atıklarını temizleyin - Somunu sıkın
Anormal titreşim	- Tırpanın merkez ayarı bozulmuş veya dişliler aşınmış - Dişli grubundaki civatalar gevşemiş - Uygun olmayan tırpan bıçağı	- Makine ile tırpan deliğini ayarlayın, vidalarını sıkın, gerekiyorsa dişlileri değiştirin - Şaft milini yeniden yerleştirin - Dişli grubundaki civataları sıkın - Orijinal bıçak kullanın

GENEL GARANTİ SARTLARI :

- 1- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 (iki) yıldır.
Malın kullanım ömrü 5 (beş) yıldır.
- 2- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garanti kapsamındadır.
- 3- Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi 20 (yirmi) iş gününü geçemez. Bu süre mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, faks, e-posta, iadeli taahhütlü mektup, veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Ancak, uyuşmazlık halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Malın arızasının 10 iş günü içinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
- 4- Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
- 5- Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içerisinde kalmak, kaydıyla, en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanısıra, bu maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Firmanın servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimi talep edebilir.
- 6- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 7- Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.